

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATTVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

3) Delivery note no

6662966

Page 1

1) Customer 5) Supplier No. L.NR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Kg
Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note
6) Freight
Free Unfrank
7) Delivery
Fr.Gut Express Post
Carrier
Vehic.foreign
Vehic.own

10) Your sign 11) Your Order No. Date 15) additional data customer 17) Dispatch place

550004530301

05.05.2022

CHub

19) Shipping type
extra run

20) Incoterms 2010
Free Carrier

21) Packing type
10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
gross 1.130,0 net 656,5

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point
14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index

Partnumber customer

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes
Qty. (ts) +/- Notes

1 0260.001.079

V03

2510261631

Control Unit; ATCU-2-9.6

640

Qty. (ts) +/- Notes

18034543P
5011K67047
283562

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 40
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 14/05/22
Firma

Rotation

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Test report

45) Receiver

46) Invoice check

Receiver notes

Date Name bzw Nr



N16667066

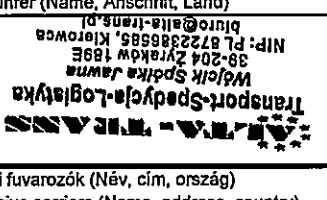
BVE13384

1-15 továbbá 21+22 vonatokat a feladatok ill. kiadványok feladásáig.
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)						NEMZETKÖZI FUVAROK INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF											
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY						A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).											
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)						16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY						28 00 41 82											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)						17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
helység / place / Ort ország / country / Land																	
Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)						18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
helység / place / Ort ország / country / Land időpont / date / Datum																	
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:886658																	
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statisiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³					
92		PAL		PAL		KFZ		R		10,332.000							
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		10,332.000							
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom						Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvétő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment						20 Különleges megállapodások Special agreements					
Bérmintve, freight paid, frei Bérmintesítés nélkül, freight to be paid, unfrei						22 Külföldi fuvarozó Foreign carrier						23 Aláírás és bélyegzés Signature and stamp of the sender					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in						24 Áru átvétel Goods received						25 Átvétő aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the consignee					
26 Rendszám Registration number Kennzeichen						Rakomány Useful load Nutzlast						27 Áru átvétel Goods received					
RDE02875																	
RDE78HR																	

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschneidung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó től ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONAL FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220514															
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:885442															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 35				7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke PAL		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung KFZ		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes ELEKTRO		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 3,923.000		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 3,923.000		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom				Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				20 Különleges megállapodások Special agreements				Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in				22 A feladó aláírása és bélyegezi Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				23 A fuvarozó aláírása és bélyegezi Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24 Az átvétel helye és időpontja Goods received: Date and place Gut empfangen: Datum und Ort			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug				Rendszám Registration number Kennzeichen RDE02875 RDE78RH				Rakomány Useful load Nutzlast				verifica su qualità e quantità			